



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INTERNSHIP REPORT



ADMINISTRATION AND TRANSLATION OF BUSINESS TEXTS IN THE FIELD OF LAND MANAGEMENT

RAZITA MARSYA SAHIRA

2108412004

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**

**ENGLISH FOR BUSINESS AND PROFESSIONAL COMMUNICATION
STUDY PROGRAM**

BUSINESS ADMINISTRATION MAJOR

DEPOK

2024



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

STATEMENT OF APPROVAL

- a. Title : Administration and translation of business texts
in the field of Land Management
- b. Compiler
(1) Name : Razita Marsya Sahira
(2) Student ID Number : 2108412004
- c. Study Program : English for Business and Professional
Communication
- d. Concentration : English Translation
- e. Major : Business Administration
- f. Time of Activities : 28 February 2024 – 28 June 2024
- g. Place of Activities : Office of Housing, Settlement and Land Agency
Teknis Bersama Building, Jl. Siliwangi KM 5,
Gang H. Djaini RT.007 RW.001 Kelurahan
Bojong Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu,
Bekasi City, Post Code 17116

Bekasi, July 2024

PNJ Advisor

Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum
NIDN. 0029016202

Division Chief



Authorize,
Head Of English for Business and Professional Communication

Dr. Dra. Ina Supriatnoko, M.P., TESOL, M.M., M.Hum.
NIP.196104121987032004



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

ACKNOWLEDGEMENT

The writer deeply grateful to God Almighty for His blessings and guidance, which have enabled me to write this Internship report. The writer would like to extend thanks to Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum., who has guided the writer in the preparation of this Internship report titled “ADMINISTRATION AND TRANSLATION OF BUSINESS TEXTS IN THE FIELD OF LAND MANAGEMENT.” The writer also wish to express my gratitude to:

1. My parents for their support and assistance throughout my participation in and preparation of this Internship report until its completion.
2. Dr. Syamsurizal, S.E., M.M., Director of Politeknik Negeri Jakarta
3. Dr. Dra. Iis Mariam, M.Si., Head of the Business Administration Department, Politeknik Negeri Jakarta
4. Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M.Hum., Head of the English Language for Business and Professional Communication Study Program, Politeknik Negeri Jakarta
5. Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum., Internship Supervisor at Politeknik Negeri Jakarta
6. Widayat Subroto Hardi, S.T., M.T., Head of the Housing, Settlement, and Land Agency of Bekasi City
7. Teti Handayani, S.IP., Head of the Land Division, Housing, Settlement, and Land Agency of Bekasi City
8. Usman Sufirman, S.IP., M.M., Internship Supervisor at the Housing, Settlement, and Land Agency of Bekasi City
9. Staff and fellow Internship participants at the Office of Housing, Settlement, and Land Agency of Bekasi City

This Internship report is not without its errors and shortcomings. Therefore, any criticism or suggestions are very much appreciated and are hoped to contribute to improvements in future reports. It is the writer's great hope that this Internship report at the Housing, Settlement, and Land Agency will enhance the reader's knowledge and motivation.



TABLE OF CONTENTS

STATEMENT OF APPROVAL	i
TABLE OF CONTENTS	1
CHAPTER I.....	5
1.1 BACKGROUND.....	5
1.2 SCOPE OF ACTIVITIES.....	6
1.3 TIME AND PLACE OF THE ACTIVITIES.....	7
1.4 OBJECTIVE AND SIGNIFICANCES.....	7
CHAPTER II.....	9
2.1 DEFINITION OF PHRASE.....	9
2.1.1 TYPES OF PHRASES	9
2.2 DEFINITION OF TRANSLATION.....	10
2.3 TRANSLATION TECHNIQUES	10
2.4 BUSINESS TEXT.....	15
2.5 LAND ADMINISTRATION.....	15
CHAPTER III.....	17
3.1 INTERNSHIP WORK UNIT	17
3.1.1 HISTORY.....	17
3.1.2 LAND DIVISION	18
3.2 INTERNSHIP DESCRIPTION.....	19
3.3 TRANSLATION PROCESS DESCRIPTION.....	19
3.4 TRANSLATION TECHNIQUES DESCRIPTION	20
3.5 TYPES OF PHRASE DESCRIPTION.....	30
3.6 IDENTIFICATION OF CHALLENGES.....	32
3.6.1 CHALLENGES IN TASK PERFORMANCE.....	32
3.6.2 METHODS TO OVERCOME CHALLENGES	33

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV	34
4.1 CONCLUSION	34
4.2 SUGGESTIONS.....	34
BIBLIOGRAPHY	35
APPENDICES	36



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF TABLE

Table 1.1 Scope of the Activities.....	6
Table 3.1 Summary of the Total Percentage of the Use of Translation Techniques for Invitation Letters of the Housing, Settlement and Land Office	20
Table 3.2 Translation Results of Established Equivalence	21
Table 3.3 Translation Results of Literal Technique	27
Table 3.4 Translation Results of Calque.....	29
Table 3.5 Translation Results of Noun Phrases.....	30
Table 3.6 Translation Results of Verb Phrases.....	31
Table 3.7 Translation Results of Prepositional Phrases.....	31
Table 3.8 Translation Results of Conjunction Phrases	31
Table 3.9 Translation Results of Endocentrik Phrases.....	32

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF FIGURES

Figures 3.1 Organizational Structure of Office of Housing, Settlement, and Land Agency.....	17
---	----





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER I

INTRODUCTION

1.1 Background

Business Text is generally a text used in a business context to convey various matters, including information, building cooperative relationships, or achieving specific goals effectively. Business text encompasses various forms of documents and communication, with the main goal of conveying information clearly, accurately, and persuasively while maintaining professionalism in style and format.

Essentially, translation refers to the process of conveying a message from the source language to the target language. The message should convey the actual meaning in accordance with the context of the source language. According to the Kamus Besar Bahasa Indonesia, translation is the process, action, or method of transferring and translating meaning. According to Catford, translation is "the replacement of textual material in one language with equivalent textual material in another language."

Internship is a work training program that provides students with the opportunity to experience actual work processes or industrial practices. Politeknik Negeri Jakarta is a public polytechnic institution offering vocational education programs established to meet the needs for professional human resources in both service and manufacturing industries. Therefore, with this Internship program, it is hoped that students can gain professional work experience.

The author had the opportunity to undertake Internship at the Department of Housing, Settlement Areas, and Land in the Land sector. The author is expected to gain insights into the proper and correct execution of tasks and to face the real work environment with experience in translation, as well as to increase knowledge about terms in the land sector and their appropriate English equivalents.

The Land sector is an area of expertise in all matters related to land issues, with the aim of addressing and meeting the needs of the community.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1.2 Scope of The Activities

During the internship, the author only performed tasks related to administration and translation.

Expertise	Targeted Level of Expertise
Organise of Letter and Documents	Able to organise letters and documents according to the criteria required by the field.
Distribution of Letter and Documents	Able to distribute letters and documents in accordance with the Head of Section of the intended field
Create an Invitation Letter	Able to create an Invitation Letter in accordance with the date, agenda and use standard words
Create a Minutes of Meeting	Able to create minutes of Meeting Invitations according to the conversations that occur in the meeting completely and well
Work Coordination	Able to coordinate work with other interns to complete quickly
Communication with English Language	Able to communicate in good English to staff, guests and meeting participants who are not fluent in Indonesian
Communication with Indonesia Language	Able to communicate in good Indonesian to staff, guests and meeting participants
Socialization	Able to participate in socialization with the community related to activities in the land sector such as socialisation on land acquisition and expansion.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Standardised Indonesian language	Able to write or type in standardised Indonesian in accordance with guidelines
<i>Input Document</i>	Able to input documents through available government agency platforms
Translation	Able to translate invitation letters and related documents in the land sector

Tabel 1.1 Scope of the Activities

1.3 Time and Place of the Activities

The author participated internship for 4 (four) months, starting from 28 February 2024 to 28 June 2024. Located at the Bekasi City Housing, Settlement and Land Office with the address Joint Technical Building, Jl. Siliwangi KM 5, Gang H. Djaini RT.007 RW.001 Bojong Rawalumbu Village, Rawalumbu District, Bekasi City, Post Code 17116.

1.4 Objectives and Significances

The objectives of implementing PKL as a student of the English for Business and Professional Communication (BISPRO) study programme include the following:

1. Knowing the ability of translation in the land field
2. Improve translation skills from English to Indonesian.
3. Apply the knowledge of translation learnt by the author during the lectures at Politeknik Negeri Jakarta.

This Internship Report is also expected to have several benefits which will be described as follows:

1. Increase the author's insight into the scope of the world of work
2. Educate the author to be disciplined in performing assignments and responsibilities
3. Educate the author to become someone who matures in taking a decision
4. Educate the author to have the skills and expertise gained during internship.

5. Increase the author's knowledge on how to translate properly.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV

CLOSING

4.1 Conclusions

In the implementation of this internship, the author gained a lot of real knowledge in applying the knowledge gained in college, although it could not be practised optimally and optimally when carrying out the internship because at the Housing, Settlement and Land Agency where the author practiced field work, many official letters used Indonesian, but the author tried as much as possible to apply all the knowledge gained in college, especially translation. In addition, internship are a means for students to get to know the real world of work as well as to get to know the environment and working conditions that students will face after graduating from college. Based on the description in the Internship Report, it can be concluded that in the world of work, high responsibility, thoroughness, patience for all work done and discipline in following work rules and time discipline are our responsibility so that the tasks given can be completed properly and on time.

4.2 Suggestions

In carrying out this internship, the author provides several suggestions so that in the future this program can be held as well as possible, as for some of the author's suggestions as follows:

1. For internship participants, it is hoped that they will be better prepared when internship takes place at the intended agency/company.
2. For the Housing, Settlement and Land Office, the author hopes to be able to better guide and direct the field work practice participants without hesitation.



BIBLIOGRAPHY

- Badriyah, S. (2021). *Frasa dan Jenis Jenis Frasa*. Diambil kembali dari <https://www.gramedia.com/literasi/pengertian-frasa/>
- Faried, A. (1997). *Hukum Tata Pemerintahan dan Proses Legislatif Indonesia*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Lesikar, R. V. (2012). "*Business Communication: Theory and Application*".
- MA'MUR, I. (2007). . *Proses Penerjemahan Nida dan Taber* , 423-424.
- Pertanahan, D. P. (2018). *DISPERKIMTAN KOTA BEKASI* . Diambil kembali dari <https://disperkintan.bekasikota.go.id/id>
- Renata Christha Auli, S. (2023, October 4). *HUKUM ONLINE.COM*. Retrieved from Pengertian Admnistrasi Pertanahan dan Dasar Hukumnya: <https://www.hukumonline.com/klinik/a/pengertian-administrasi-pertanahan-dan-dasar-hukumnya-lt651d14f82ba5f/>

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA



APPENDICES

L.1 Appendices Table of Translation Results of Invitation Letter 1-5

BSU	BSA	TEKNIK YANG DIGUNAKAN
Logo Dinas Perumahan Kawasan Permukiman dan Pertanahan	Official Logo of Office of Housing, Settlement and Land Agency	Kalke
Gedung Teknis Bersama, Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW.001 Kelurahan Bojong Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116	Teknis Bersama Building, Jl. Siliwangi KM 5, Gang Djaini RT. 007 RW.001 Kelurahan Bojong Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, City Bekasi, Post Code 17116	Harfiah
Nomor: 500.17.2.1/1658- DPKPP.Tanah Sifat: Biasa Lampiran : - Hal : Undangan	Number: 500.17.2.1/1658- DPKPP.Tanah Category : Ordinary Enclosure : - Subject : Invitation	Harfiah
Yth (terlampir) di- Bekasi	To (attachment) in – Bekasi	Kesepadanan Lazim
Berkenaan dengan Kegiatan Lanjutan TPA Sumur Batu pada Anggaran Pendapatan dan Belanja Daerah Kota Bekasi Tahun Anggaran 2024, dengan ini dimohon kehadiran Bapak/Ibu Saudara/i pada:	Regarding the Continuation of Land Procurement Activies for the Sumur Batu Landfill in the Local Government Budget for Fiscal Year 2024, hereby your presence is requested on:	Kesepadanan Lazim
Hari, Tanggal : Rabu, 26 Juni 2024	Day,Date : Wednesday, 26 th June 2024	Kesepadanan Lazim

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Waktu : 13.00 – selesai Tempat : Ruang Rapat Kelurahan Sumur Batu Kecamatan Bantar Gebang Kota Bekasi Acara : Sosialisasi dan Konsultasi Publik Kegiatan Lanjutan Pengadaan Lahan TPA Sumurbatu	Time : 13.00 – end Venue : Kelurahan Sumur Batu meeting room Bantar Gebang sub-district Bekasi City Agenda : Socialization and Public Consultation on Land Procurement for Sumurbatu Landfill site	
Mengingat pentingnya acara tersebut, mohon hadir tepat pada waktunya, Demikian untuk menjadi maklum, atas perhatian dan kerjasama disampaikan terima kasih	Considering the importance of the event,we request be present on time, Thank you for your attention and cooperation	Harfiah
KEPALA DINAS PERUMAHAN KAWASAN PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN (TANDA TANGAN TIDAK TERBACA) (CAP ASLI) (WIDAYAT SUBROTO HARDI ST,MT) PEMBINA TINGKAT I NIP. 197050320 200212 1 006	HEAD OF HOUSING, SETTLEMENT AND LAND AGENCY ILLEGIBLE SIGNATURE OFFICIAL SEAL OF OFFICE OF HOUSING, SETTLEMENT AND AGENCY WIDAYAT SUBROTO HARDI ST,MT FIRST CLASS ADMINISTRATOR Employment Identity Number 197050320 200212 1 006	Kesepadanan Lazim



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Logo Dinas Perumahan Kawasan Permukiman dan Pertanahan	Official Logo of Office of Housing, Settlement and Land Agency	Kalke
Gedung Teknis Bersama, Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW.001 Kelurahan Bojong Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116	Teknis Bersama Building, Jl. Siliwangi KM 5, Gang Djaini RT. 007 RW.001 Kelurahan Bojong Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, City Bekasi, Post Code 17116	Harfiah
Nomor: 500.17.2.1/1301- DPKPP.Tanah Sifat: Biasa Lampiran : - Hal : Undangan	Number : 500.17.2.1/1301- DPKPP.Tanah Category : Ordinary Enclosure : - Subject : Invitation	Harfiah
Yth (terlampir) di - Bekasi	To (attachment) in – Bekasi	Kesepadanan Lazim
Berkenaan dengan Kegiatan Lanjutan Pengadaan Lahan TPU Padurenan Kelurahan Padurenan Kecamatan Mustikajaya Kota Bekasi Tahun Anggaran 2024, dengan ini kami mohon hadirkan Petugas Ukur untuk melaksanakan pengukuran tanah oleh Kantor Pertanahan (BPN) Kota Bekasi yang akan dilaksanakan pada:	Regarding the Continuation of Land Procurement Activities for Padurenan Public Cemetery Kelurahan Padurenan Kecamatan Mustikajaya City Bekasi for Fiscal Year 2024, hereby the presence of the Land surveyor to carry out land measurement from BPN (National Land Authority) Bekasi held on :	Kesepadanan Lazim dan Harfiah



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Hari : Kamis Tanggal : 16 Mei 2024 Waktu : 13.00 s/d selesai Tempat : Kantor UPTD Pemakaman TPU Padurenan Acara : Pengukuran dan Pemetaan	Day : Thursday Date : 16 May 2024 Time : 13.00 until end Venue : UPTD office of Padurenan Public Cemetry Agenda : Land Survey and Mapping	Kesepadanan Lazim
Demikian disampaikan atas perhatian dan kerjasamanya	Thank you for attention and cooperation	Kesepadanan Lazim
KEPALA DINAS PERUMAHAN KAWASAN PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN (TANDA TANGAN TIDAK TERBACA) (CAP ASLI) (WIDAYAT SUBROTO HARDI ST,MT) PEMBINA TINGKAT I NIP. 197050320 200212 1 006	HEAD OF HOUSING, SETTLEMENT AND LAND AGENCY ILLEGIBLE SIGNATURE OFFICIAL SEAL OF OFFICE OF HOUSING, SETTLEMENT AND AGENCY WIDAYAT SUBROTO HARDI ST,MT FIRST CLASS ADMINISTRATOR Employment Identity Number 197050320 200212 1 006	Kesepadanan Lazim
Logo Dinas Perumahan Kawasan Permukiman dan Pertanahan	Official Logo of Office of Housing, Settlement and Land Agency	Kalke



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW.001 Kelurahan Bojong Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116	Jl. Siliwangi KM 5, Gang Djaini RT. 007 RW.001 Kelurahan Bojong Rawalumbu, Rawalumbu sub-district, City Bekasi, Post Code 17116	Harfiah
Nomor: 005/1510-DPKPP.Tanah Sifat: Biasa Lampiran : 1 (satu) lembar Hal : Undangan	Number : 005/1510-DPKPP.Tanah Category : Ordinary Enclosure : 1 (one) sheet Subject : Invitation	Harfiah
Yth (terlampir) di - Bekasi	To (attachment) in – Bekasi	Kesepadanan Lazim
Berkenaan dengan kegiatan Pengadaan Lahan Simpang Se Kota Bekasi (yang bersumber anggaran dari APBD Kota Bekasi) Tahun Anggaran 2024, dengan ini dimohon kehadiran Bapak/Ibu pada:	Regarding the Continuation of Land Procurement Activities for Simpang Se Kota Bekasi (funded by the Bekasi City Local Government Budget) for the Fiscal Year 2024, hereby your presence is requested on:	Kesepadanan Lazim
Hari, tanggal: Jum'at, 07 Juni 2024 Waktu: 09.00 WIB s.d selesai Tempat: Kelurahan Margamulya, Kecamatan Bekasi Utara Acara: Sosialisasi kegiatan Pengadaan Lahan Simpang Se Kota Bekasi	Day,date: Friday, 07 June 2024 Time: 09.00 until end Venue: Kelurahan Margamulya, North Bekasi sub-district Agenda: Socialization of Land Procurement Activities for Simpang Se Kota Bekasi	Kesepadanan Lazim



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Mengingat pentingnya hal tersebut di atas, agar Bapak/Ibu hadir pada waktunya. Demikian agar menjadi maklum dan atas perhatiannya, kami ucapkan terima kasih.	Considering the importance of the event, we request be present on time, Thank you for your attention	Harfiah
KEPALA DINAS PERUMAHAN KAWASAN PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN (TANDA TANGAN TIDAK TERBACA) (CAP ASLI) (WIDAYAT SUBROTO HARDI ST,MT) PEMBINA TINGKAT I NIP. 197050320 200212 1 006	HEAD OF HOUSING, SETTLEMENT AND LAND AGENCY ILLEGIBLE SIGNATURE OFFICIAL SEAL OF OFFICE OF HOUSING, SETTLEMENT AND AGENCY WIDAYAT SUBROTO HARDI ST,MT FIRST CLASS ADMINISTRATOR Employment Identity Number 197050320 200212 1 006	Kesepadanan Lazim
Logo Dinas Perumahan Kawasan Permukiman dan Pertanahan	Official Logo of Office of Housing, Settlement and Land Agency	Kalke
Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW.001 Kelurahan Bojong	Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW.001 Kelurahan Bojong Rawalumbu, Rawalumbu	Harfiah



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116	sub-district , Kota Bekasi, Post Code 17116	
Nomor: 500.17.1/1300- DPKPP.Tanah Sifat: Biasa Lampiran: 1 (satu) lembar Hal: Undangan	Number : 500.17.1/1300- DPKPP.Tanah Category : Ordinary Enclosure : 1 (one) sheet Subject : Invitation	Harfiah
Yth. (Terlampir) di – Bekasi	To (attachment) in – Bekasi	Kesepadanan Lazim
Berkenaan Kegiatan Lanjutan Pengadaan Lahan Polder Kempo Pada Anggaran Pendapatan dan Belanja Daerah APBD Kota Bekasi Tahun Anggaran 2024, dengan ini dimohon kehadiran Bapak/Ibu Saudara/I Pada:	Regarding the Continuation of Land Procurement Activities for Kempo Polder in the Bekasi City Local Government Budget for the Fiscal Year 2024, hereby your presence is requested on:	Kesepadanan Lazim
Hari,Tanggal: Kamis,16 Mei 2024 Waktu: 09.00 – Selesai Tempat: Ruang Rapat Bidang Pertanahan Disperkimtan Kota Bekasi Gedung Teknis Bersama Lt. 5 Jln. Siliwangi Kota Bekasi Acara: Rapat Persiapan Kegiatan Lanjutan Pengadaan Lahan Polder Kempo	Day,Date: Thursday,16 May 2024 Time: 09.00 – end Venue: Land Field meeting room, Office of Housing, Settlement and Land Agency Bekasi City Teknis Bersama Building 5 th floor Jln. Siliwangi Bekasi City Agenda: Preparation meeting for the Continuation of Land Procurement Activities for Kempo Polder	Kesepadanan Lazim



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Mengingat pentingnya kegiatan tersebut, mohon hadir tepat pada waktunya.	Considering the importance of the event,we request be present on time.	Harfiah
Demikian untuk menjadi maklum, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.	Thank you for your attention and cooperation	Kesepadanan Lazim
KEPALA DINAS PERUMAHAN KAWASAN PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN (TANDA TANGAN TIDAK TERBACA) (CAP ASLI) (WIDAYAT SUBROTO HARDI ST,MT) PEMBINA TINGKAT I NIP. 197050320 200212 1 006	HEAD OF HOUSING, SETTLEMENT AND LAND AGENCY ILLEGIBLE SIGNATURE OFFICIAL SEAL OF OFFICE OF HOUSING, SETTLEMENT AND AGENCY WIDAYAT SUBROTO HARDI ST,MT FIRST CLASS ADMINISTRATOR Employment Identity Number 197050320 200212 1 006	Kesepadanan Lazim
Logo Dinas Perumahan Kawasan Permukiman dan Pertanahan	Official Logo of Office of Housing, Settlement and Land Agency	Kalke
Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW.001 Kelurahan Bojong	Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW.001 Kelurahan Bojong Rawalumbu, Rawalumbu	Harfiah



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116	sub-district , Kota Bekasi, Post Code 17116	
Nomor: 005/1618- DPKPP.Tanah Sifat: Biasa Lampiran: 1 (satu) lembar Hal: Undangan	Number : 500.17.1/1300- DPKPP.Tanah Category : Ordinary Enclosure : 1 (one) sheet Subject : Invitation	Harfiah
Yth. (Terlampir) di – Bekasi	To (attachment) in – Bekasi	Kesepadanan Lazim
Berkenaan dengan kegiatan Pengadaan Lahan Kantor RW.015 Kelurahan Perwira (yang bersumber anggaran dari APBD Kota Bekasi) Tahun Anggaran 2024, dengan ini dimohon kehadiran Bapak/Ibu pada:	Regarding the Continuation of Land Procurement Activities for RW. 015 office, Kelurahan Perwira (funded by the Bekasi City Local Government Budget) for the Fiscal Year 2024, hereby your presence is requested on:	Kesepadanan Lazim
hari, tanggal: Kamis, 20 Juni 2024 waktu: 09.00 WIB s.d selesai tempat: Kantor Kelurahan Perwira , Kecamatan Bekasi Utara Acara: Rapat Penyampaian Hasil Penilaian Apraisal	day,date: Thursday , 20 June 2024 Time: 09.00 until end Venue: Kelurahan Perwira office , North Bekasi sub-district Agenda: Appraisal Result Submission Meeting	Kesepadanan Lazim
mengingat pentingnya hal tersebut diatas, agar Bapak/Ibu hadir pada waktunya.	Considering the importance of the event, we request be present on time.	Harfiah



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Demikian agar menjadi maklum dan atas perhatiannya , Kami sampaikan Terima Kasih	Thank you for your attention	Kesepadanan Lazim
KEPALA DINAS PERUMAHAN KAWASAN PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN (TANDA TANGAN TIDAK TERBACA) (CAP ASLI) (WIDAYAT SUBROTO HARDI ST,MT) PEMBINA TINGKAT I NIP. 197050320 200212 1 006	HEAD OF HOUSING, SETTLEMENT AND LAND AGENCY ILLEGIBLE SIGNATURE OFFICIAL SEAL OF OFFICE OF HOUSING, SETTLEMENT AND AGENCY WIDAYAT SUBROTO HARDI ST,MT FIRST CLASS ADMINISTRATOR Employment Identity Number 197050320 200212 1 006	Kesepadanan Lazim



Hak

L.2 Invitation Letter 1 that the author translated

PEMERINTAH KOTA BEKASI DINAS PERUMAHAN, KAWASAN PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN

Gedung Teknis Bersama, Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW. 001
Kelurahan Bojong Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116
opd.disperkimtan@bekasikota.go.id

Nomor : 500.17.21/1650 -DPKPP.Tanah
Sifat : Biasa
Lampiran : 1 (satu) Lembar
Hal : Undangan

Bekasi, 24 Juni 2024

Yth. (Terlampir)
di
BEKASI

Berkenaan Kegiatan Lanjutan Pengadaan Lahan TPA Sumur Batu Pada Anggaran Pendapatan dan Belanja Daerah Kota Bekasi Tahun Anggaran 2024 , dengan ini dimohon kehadiran Bapak/Ibu Saudara/i Pada :

Hari, Tanggal : Rabu, 26 Juni 2024
Waktu : 13.00 - Selesai
Tempat : Ruang Rapat Kantor Kelurahan Sumur Batu Kecamatan Bantar Gebang Kota Bekasi
Acara : Sosialisasi dan Konsultasi Publik Kegiatan Lanjutan Pengadaan Lahan TPA Sumur Batu

Mengingat pentingnya acara tersebut, mohon hadir tepat pada waktunya.

Demikian untuk menjadi maklum, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

KEPALA DINAS PERUMAHAN, KAWASAN
PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN



WIDAYAT SUBROTO HARDI, ST, MT
Pembina Tingkat I
NIP. 19750320 200212 1 006

Tembusan :

1. Pj.Wali Kota Bekasi;
2. Plh. Sekretaris Daerah Kota Bekasi;
3. Inspektur Kota Bekasi;
4. Asisten Pembangunan dan Kesejahteraan Masyarakat Setda Kota Bekasi.

L3 Invitation Letter 2 that the author translated



PEMERINTAH KOTA BEKASI DINAS PERUMAHAN, KAWASAN PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN

Gedung Teknis Bersama, Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW. 001
Kelurahan Bojong Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116
opd.disperkimtan@bekasikota.go.id

Nomor : 500.17.1/1301 -DPKPP.Tanah
Sifat : Biasa
Lampiran : -
Hal : Pengukuran dan Pemetaan

Bekasi, 13 Mei 2024

Yth. Terlampir
di
BEKASI

Berkenaan Kegiatan Lanjutan Pengadaan lahan TPU Padurenan Kelurahan Padurenan Kecamatan Mustikajaya Kota Bekasi Tahun Anggaran 2024, dengan ini kami mohon dihadirkan Petugas Ukur untuk melaksanakan pengukuran tanah oleh Kantor Pertanahan (BPN) Kota Bekasi yang akan dilaksanakan pada:

Hari : Kamis
Tanggal : 16 Mei 2024
Waktu : 13.30 WIB s/d selesai
Tempat : Kantor UPTD Pemakaman TPU Padurenan
Acara : Pengukuran dan Pemetaan

Demikian disampaikan atas kerjasama dan perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

KEPALA DINAS PERUMAHAN,
KAWASAN PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN
KOTA BEKASI



WIDAYAT SUBROTO HARDI, ST. MT
Pembina Tingkat I
NIP. 19750320 200212 1 006

Tembusan :

1. Pj.Wali Kota Bekasi;
2. Sekretaris Daerah Kota Bekasi;
3. Inspektur Kota Bekasi;
4. Asisten Pembangunan dan Kesejahteraan Masyarakat Setda Kota Bekasi.



© Hak Cipta

L.4 Invitation Letter 3 that the author translated

- a. Penguasaan nanya untuk kepentingan penulisan, penemuan, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau ungkapan suatu masalah.
- b. Penguasaan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



PEMERINTAH KOTA BEKASI
DINAS PERUMAHAN, KAWASAN PERMUKIMAN
DAN PERTANAHAN

Jl. Raya Siliwangi Km. 5, Gang H. Djaini RT. 007 RW. 001 Bojong Rawalumbu,
Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116
opd.disperkimtan@bekasikota.go.id

Bekasi, 5 Juni 2024

Nomor : 005/1510 -DPKPP.Tanah
Sifat : Biasa
Lapiran : 1 (satu) lembar
Hal : Undangan

Yth. (Terlampir)
di - Bekasi

Berkenaan dengan kegiatan Pengadaan Lahan Simpang Se Kota Bekasi (yang bersumber anggaran dari APBD Kota Bekasi) Tahun Anggaran 2024, dengan ini dimohon kehadiran Bapak/Ibu pada :

Hari, tanggal : Jum'at, 07 Juni 2024
Waktu : 09.00 WIB s.d selesai
Tempat : Kelurahan Margamulya, Kecamatan Bekasi Utara
Acara : Sosialisasi Kegiatan Pengadaan Lahan Simpang Se Kota Bekasi.

Mengingat pentingnya hal tersebut di atas, agar Bapak/Ibu hadir pada waktunya.
Demikian agar menjadi maklum dan atas perhatiannya, Kami sampaikan terima kasih.

**KEPALA DINAS PERUMAHAN,
KAWASAN PERMUKIMAN DAN
PERTANAHAN**



WIDAYAT SUBROTO HARDI, ST, MT
Pembina Tingkat I, IV/b
NIP. 19750320 200212 1 006

Tembusan :
1. Pj. Wali Kota Bekasi
2. Plh. Sekretaris Daerah Kota Bekasi
3. Inspektur Kota Bekasi



© Hak

L.5 Invitation Letter 4 that the author translated terjemahkan



PEMERINTAH KOTA BEKASI DINAS PERUMAHAN, KAWASAN PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN

Gedung Teknis Bersama, Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW. 001
Kelurahan Bojong Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116
opd.disperkimtan@bekasikota.go.id

Nomor : 500.17.1 / 1500 -DPKPP.Tanah
Sifat : Biasa
Lampiran : 1 (satu) Lembar
Hal : Undangan

Bekasi, 13 Mei 2024

Yth. (Terlampir)
di
BEKASI

Berkenaan Kegiatan Lanjutan Pengadaan Lahan Polder Kempo Pada Anggaran Pendapatan dan Belanja Daerah APBD Kota Bekasi Tahun Anggaran 2024 , dengan ini dimohon kehadiran Bapak/Ibu Saudara/i Pada :

Hari, Tanggal : Kamis, 16 Mei 2024
Waktu : 09.00 - Selesai
Tempat : Ruang Rapat Bidang Pertanahan Disperkimtan Kota Bekasi
Gedung Teknis Bersama (GTB) Lt.5 Jln. Siliwangi kota Bekasi
Acara : Rapat Persiapan Kegiatan Lanjutan Pengadaan Lahan Polder Kempo

Mengingat pentingnya kegiatan tersebut, mohon hadir tepat pada waktunya.
Demikian untuk menjadi maklum, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

KEPALA DINAS PERUMAHAN, KAWASAN
PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN



WIDYAT SUBROTO HARDI, ST, MT
Pembina Tingkat I
NIP. 19750320 200212 1 006

Tembusan :

1. Pj.Wali Kota Bekasi;
2. Sekretaris Daerah Kota Bekasi;
3. Inspektur Kota Bekasi;
4. Asisten Pembangunan dan Kesejahteraan Masyarakat Setda Kota Bekasi.



Hak

L.6 Invitation Letter 5 that the author translated terjemahkan



PEMERINTAH KOTA BEKASI DINAS PERUMAHAN, KAWASAN PERMUKIMAN DAN PERTANAHAN

Jl. Raya Siliwangi Km. 5, Gang H. Djaini RT. 007 RW. 001 Bojong Rawalumbu,
Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116
opd.disperkimtan@bekasikota.go.id

Bekasi, 19 Juni 2024

Nomor : 005/ 1618 -DPKPP.Tanah
Sifat : Biasa
Lapiran : 1 (satu) lembar
Hal : Undangan

Yth. (Terlampir)
di -

Bekasi

Berkenaan dengan kegiatan Pengadaan Lahan Kantor RW. 015 Kelurahan Perwira
(yang bersumber anggaran dari APBD Kota Bekasi) Tahun Anggaran 2024, dengan ini
dimohon kehadiran Bapak/Ibu pada :

hari, tanggal : Kamis, 20 Juni 2024
waktu : 09.00 WIB s.d selesai
tempat : Kantor Kelurahan Perwira, Kecamatan Bekasi Utara
acara : Rapat Penyampaian Hasil Penilaian Apraisal.

Mengingat pentingnya hal tersebut di atas, agar Bapak/Ibu hadir pada waktunya.

Demikian agar menjadi maklum dan atas perhatiannya, Kami sampaikan terima kasih.

KEPALA DINAS PERUMAHAN,
KAWASAN PERMUKIMAN DAN
PERTANAHAN



WIDAYAT SUBROTO HARDI, ST, MT
Pemimpin Tingkat I, IV/b
NIP. 19750320 200212 1 006

Tembusan :

1. Pj. Wali Kota Bekasi
2. Sekretaris Daerah Kota Bekasi
3. Inspektur Kota Bekasi



L.7 Weekly Internship Logbook of the Housing, Settlement and Land Office

Minggu 1 (28 Februari- 5 Maret)	:Perkenalan tugas, Mengorganisasi surat, koordinasi dengan kepala sub bidang, melakukan penggandaan dokumen, distribusi surat ke kepala sub bidang, mengagendakan surat-surat,menulis disposisi surat
Minggu 2 (6 Maret- 13 Maret)	:Mengorganisasi surat, koordinasi dengan kepala bidang,membuat surat undangan, melakukan penggandaan dokumen, mengagendakan surat-surat,menulis disposisi surat
Minggu 3 (14 Maret- 19 Maret)	:Mengscan dokumen, mengikuti briefing bersama kepala sub bidang, melakukan penggandaan dokumen,distribusi surat ke kepala sub bidang, mengagendakan surat-surat,menulis disposisi surat
Minggu 4 (20 Maret- 25 Maret)	:Melakukan penggandaan dokumen,mengikuti briefing, mengikuti rapat, menulis disposisi surat surat,mengorganisasi surat,distribusi surat ke kepala sub bidang, mengagendakan surat-surat,menulis disposisi surat
Minggu 5 (26 Maret- 1 April)	: Melakukan penggandaan,distribusi surat ke kepala sub bidang,mengagendakan surat-surat,menulis disposisi surat,distribusi surat
Minggu 6 (2 April- 5 April)	:Menulis disposisi surat,mengagendakan surat-surat ,menghadiri rapat, menulis notulen, membuat rencana anggaran biaya
Minggu 7 (16 April- 19 April)	: Menulis disposisi surat,menghadiri rapat,membuat penggandaan,koordinasi dengan kepala sub bidang, mengagendakan surat-surat
Minggu 8 (22 April- 26 April)	: Mengikuti rapat,menulis disposisi surat,menginput dokumen, menulis notulen, mengagendakan surat-surat
Minggu 9 (29 April- 3 Mei)	: Mengikuti rapat,membuat rencana anggaran biaya, membuat notulen, menulis disposisi surat, mengagendakan surat-surat
Minggu 10 (6 Mei- 14 Mei)	: Menulis disposisi surat,distribusi surat, mengorganisasi surat, menstempel dokumen, koordinasi dengan kepala sub bidang dan staff lain, mengagendakan surat-surat
Minggu 11 (15 Mei- 22 Mei)	: Mengikuti rapat, mengikuti pengukuran tanah tpu,membuat undangan,melakukan

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	penggandaan, menulis disposisi surat, koordinasi dengan staff, mengagendakan surat-surat
Minggu 12 (27 Mei – 4 Juni)	: Koordinasi berkas ke kantor walikota, melakukan penggandaan, menstempel dokumen, menulis disposisi surat, mengorganisasi surat, mengagendakan surat-surat, menerjemahkan undangan, membuat undangan
Minggu 13 (5 Juni- 11 Juni)	: Menulis disposisi surat, membuat surat undangan, melakukan penggandaan, menstempel dokumen, mengagendakan surat-surat, menginput dokumen ke web resmi kedinasan
Minggu 14 (12 Juni- 20 Juni)	: Menulis disposisi surat, melakukan penggandaan, menstempel dokumen, mengorganisir surat, menerjemahkan undangan, membuat undangan, mengagendakan surat-surat
Minggu 15 (21 Juni- 24 Juni)	: Menulis disposisi surat, menulis notulen, mengikuti rapat, mengikuti briefing, mengorganisir dokumen, membuat undangan, menerjemahkan undangan, mengagendakan surat-surat
Minggu 16 (25 Juni- 28 Juni)	: Membuat undangan, menerjemahkan undangan, menghadiri rapat, menghadiri sosialisasi, menulis disposisi surat, mengorganisir dokumen, distribusi surat ke kepala sub bidang, mengagendakan surat-surat,

Dibuat oleh,

Razita Marsya Sahira
NIM. 2108412004

Diperiksa oleh,

Cicin Siti Mukhsinah S.HI





© Hak

L.8 Appendices Certificate of Internship



PEMERINTAH KOTA BEKASI
DINAS PERUMAHAN, KAWASAN PERMUKIMAN
DAN PERTANAHAN

Gedung Teknis Bersama, Jl. Siliwangi KM 5, Gang. H. Djaini RT. 007 RW. 001
Kelurahan Bojong Rawalumbu, Kecamatan Rawalumbu, Kota Bekasi, Kode Pos 17116
opd.disperkimtan@bekasikota.go.id

SURAT KETERANGAN

Nomor : 400.14.5.4/ 1915 /DPKPP.SET

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : EDI SUPRIADI, S.E., M.Si.
Jabatan : Sekretaris Dinas Perumahan, Kawasan Permukiman
dan Pertanahan Kota Bekasi.

Dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : Razita Marsya Sahira
NIM : 2108412004
Program Studi : Bahasa Inggris Untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional

Telah selesai melakukan praktek kerja lapangan (Magang) pada Bidang Pertanahan,
Dinas Perumahan, Kawasan Permukiman dan Pertanahan Kota Bekasi dari tanggal 20
Februari 2024 s.d 30 Juni 2024

Demikian surat keterangan ini di buat untuk dapat dipergunakan sebagai lampiran
pada Skripsi.

Bekasi, 18 Juli 2024

Sekretaris Dinas Perumahan, Kawasan
Permukiman Dan Pertanahan,



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta